

Enlève des odeurs et des saveurs non désirées des alcobases et des distillats d'éthanol. 60 g de charbon actif granulaire est requis (inclus). Peut s'affixer à n'importe quel grandeur de seuil en plastique (non inclus). Instructions à l'intérieur.

Removes unwanted odors and flavors from ethanol alcobases and distillates. Device requires 2 oz. (60 g) of distiller's granular activated carbon - GAC (included). Device affixes to any sized plastic pail (not included). Instructions on reverse panel.

## Carbon Purification Filter Filter de Filtration de Carbone

**THE CARBON SNAKE™**

TM/MC

**LIQUOR QUIK™**

© 2005. Made in Canada /  
Fabriqué au Canada par:  
Winemakeri Inc.  
Beaverbank, NS B4G 3G1  
902-864-0100  
www.winemakeri.com



### IMPORTANT INFORMATION

The CarbonSnake™ is manufactured of food-grade, ethanol resistant plastics.

Before and after each use, sterilize the hose, tap and connectors with a non-corrosive cleaning agent such as sulphite or Oxy-San™, and rinse well with clean water.

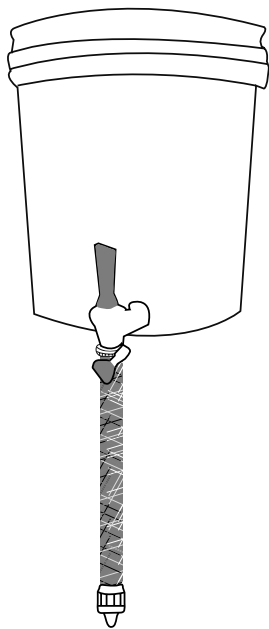
The hose assembly requires 2 oz. (60 g) of distiller's granular activated carbon (GAC). For best results, we recommend a beverage-grade, low-neutral pH, pre-washed granular DARCO stone carbon, 20x40 mesh (0.42mm-0.85mm size particles).

### INSTRUCTIONS FOR USE

The CarbonSnake™ is an inexpensive, easy-to-use carbon purification system. It will remove unwanted odours and flavors from fermented alcobases (i.e. distiller's yeast/nutrient blends, SuperYeast™, turboyeast) and ethanol distillates (i.e. grain or sugar alcohols).

Assemble The CarbonSnake™ and attach to a pail as per the diagram on the right:

1. Drill a 1" hole near the inside bottom of a food-grade plastic pail. Make sure the inside tap nut will fit on the inside of the pail. If purifying SuperYeast™ (or other alcobases), the pail should be large enough to hold 6.5-8 U.S. gallons (25-30L) of liquid. Assemble and affix the enclosed lever tap.
  2. Cut one (1) double-sheet 1" circle from the enclosed coffee filter paper. Save the remainder of the filter paper for future use. Replacement paper is available at most grocery and discount stores. Unscrew the swivel connector (male nipple) and place this paper between the stainless/rubber washer (convex side) and the (female) connector. Re-attach the (female) connector. It is very important to assemble this correctly or the paper may rupture, causing the liquid to filter grey. Avoid getting grains of carbon into the connector threads. This may cause leakage or colour the liquid grey.
  3. Slide the YDS key clamp over the opened end of the hose assembly. Carefully open the 2 oz. (60 g) package of GAC (enclosed) and gently fill the tube assembly to within 1" of the top of the hose. A small funnel is useful for this purpose.
  4. Prime the hose by filling the hose with clean warm water. Securely attach the hose to the tap by hand tightening the YDS clamp around the outside of the hose. Make sure the hose does not slide off the tap.
  5. Fill the pail with liquid to be filtered. For best results, first clarify alcobase with Super-Kleer K.C.™ or #3 sterile filter pads. The flow rate will depend on the clarification of your liquid and the choice of GAC; the murkier the liquid or the finer/irregular the GAC, the slower the flow. An average flow rate using the recommended DARCO GAC is approx. 13 fl. oz. (400 ml) per hour. The slower the flow, the purer the final product.
  6. Place a food-grade receptacle under the bottom of the hose. Turn on the tap. Remove any air bubbles trapped in the top of the hose by pinching the hose. The purified liquid will begin to drip out the male connector nipple within a few minutes. Taste the liquid every gallon (4L) for purity. It should smell and taste like vodka. To maintain the best purity, you may stop the flow after 3 U.S. gallons (12L), and replace the used GAC with new GAC. If the liquid drips grey, the filter paper may be punctured or inserted incorrectly.
  7. Once the liquid is purified, you may mix it with soda or juice to make a party punch, or flavor it with liqueur/liquor extracts. For best results, we recommend 100% all natural LIQUOR QUIK™ branded essences.
  8. Clean your hose by loosening the YDS key clamp and gently removing it from the lever tap. Unscrew the male connector and remove the washer and filter paper. Flush warm tap water through the hose until clean. Air dry.
- DO NOT detach the hose while the liquid is still flowing.
  - DO NOT attempt to purify ethanol that is more than 50% alc./vol.
  - DO NOT pack the carbon in the hose; this can block or impede flow.
  - DO NOT use powdered carbon in the hose; this can block or impede flow.
  - DO NOT use a non beverage-grade carbon; this may add mineral salts or other unwanted byproducts to your ethanol instead of removing them.
  - DO NOT re-use the spent GAC.



### WARRANTY

This product is conditionally guaranteed against defective materials and workmanship for 1 year from the date of purchase. Guarantee void if product is damaged, altered, tampered with or otherwise misused.

## OTHER LIQUOR QUIK™ PRODUCTS

### D'AUTRES PRODUITS DE LIQUOR QUIK™

#### SuperYeast™/MC X-Press

Available in / disponible en 135g (makes/faît 25L), 725g (makes/faît 200L) or 25 kg bulk bag/sac en bloc

#### 25L AlcoBase Kit / Ensemble d'Alcool

(SuperYeast™/MC X-Press / Super-Kleer K.C.™/MC)

#### Super-Kleer K.C.™/MC

Duplex Kieselsoel-Chitosan Finings / Clarifiteurs des kieselsoel et chitosan

#### 100% Natural Liquor/Liqueur Essences

Available in / disponible en 20ml (single-use/dose simple), 1L, 4L, 25L, or 200L

#### DARCO 20x40 Activated Carbon (.42mm-.85mm)

Available in / disponible en 60g, 500g (1.4L), 610g (1.7L) or 18.14 kg bulk bag/sac en bloc

## L'INFORMATION IMPORTANTE

Le CarbonSnake™ est manufacturé de plastiques de catégorie alimentaire et résistants d'éthanol. Avant et après chaque utilisation, stériliser le tuyau, le robinet et les connecteurs avec un produit de nettoyage non-corrosif tel que le sulfite ou l'Oxy-San™, et rincer bien avec de l'eau propre. L'ensemble de tuyau exige de 60 g du charbon du distillateur actif granulaire (GAC). Pour les meilleurs résultats, utiliser un charbon de catégorie de boisson, avec pH bas-neutre, en pierre granulaire prélevé de DARCO, et de maille 20x40 (particules de taille de 42mm-.85mm).

## MODE D'EMPLOI

Le CarbonSnake™ est un système de purification de carbone économique et facile à utiliser. Il enlèvera des odeurs et des saveurs non désirées des alcobases fermentés (c.-à-d. le yeast/nutrient du distillateur, SuperYeast™, turboyeast) et des distillats d'éthanol (c.-à-d. grain ou alcools de sucre).

Assembler le CarbonSnake™ et l'affixer à un seau selon l'illustration à la droite:

1. Forer un trou de 1" près du fond de l'intérieur d'un seau en plastique de catégorie alimentaire. S'assurer que l'écrou de robinet d'intérieur s'adaptera à l'intérieur du seau. Pour purifier le SuperYeast™ (or d'autres alcobases) s'assurer que le seau soit assez grand pour tenir 25-30L de liquide. Assembler et apposer le robinet de levier inclus.

2. Couper un (1) cercle de 2.5cm de papier filtre à café (double-feuille) ci-inclus. Garder le restant du papier pour un autre fois. Le papier est disponible à la plupart des épiciers et magasins de rabais. Dévisser le connecteur de pivot (mamelon masculin) et placer le papier entre la rondelle (de caoutchouc ou inoxydable) par la côté convexe et le connecteur femelle. Rattacher le connecteur (femelle). Il est très important d'assembler ceci correctement; sinon le papier peut se rompre, et le liquide se filtrera gris. Eviter de laisser des grains de carbone à rentrer dans les fils du connecteur. Ceci peut causer une fuite ou rendre le liquide en couleur gris.

3. Glisser la bride de YDS sur l'ouverture de l'ensemble de tuyau. Ouvrir soigneusement le paquet de 60 g de GAC (ci-inclus) et remplir doucement le tuyau jusqu'au moins de 2.5cm du haut du tuyau. Utiliser un petit entonnoir à cette fin.

4. Amorcer le tuyau en remplissant le tuyau avec de l'eau chaud propre. Attacher bien le tuyau au robinet en serrant la bride de YDS autour de l'extérieur du tuyau. Assurer que le tuyau ne glissera pas sur robinet.

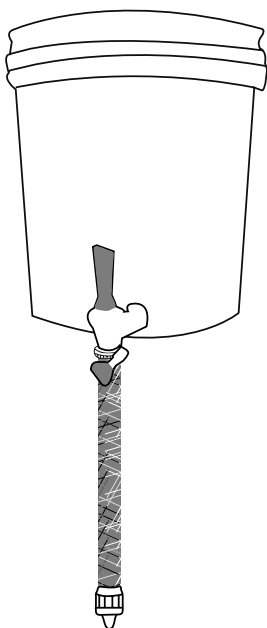
5. Remplir le seau avec le liquide à filtrer. Pour resultants supérieurs, faire clarifier d'abord l'alcobase avec des cartouches filtrantes stéril de vin (#3) ou le Super-Kleer K.C.™ Le débit dépendra de la clarification du liquide et du choix de GAC; l'écoulement sera plus lent si le liquide est somber ou si le GAC est très fine ou irregular. Un débit moyen en employant le GAC DARCO recommandé est approx. 400 ml par heure. Le plus lent l'écoulement, le plus pur soit le produit final.

6. Placer un réceptacle de catégorie alimentaire sous le fond du tuyau. Ouvrir le robinet. Enlever tous les bulles d'air emprisonnés dans le dessus du tuyau en pinçant le tuyau. Le liquide épuré commencera à s'égoutter hors du mamelon masculin de connecteur dans quelques minutes. Goûtez le liquide à chaque 4L pour la pureté. Ça devra sentir et goûter au vodka. Pour maintenir la meilleure pureté, arrêter l'écoulement après 12L et remplacer le GAC utilisé avec un GAC nouveau. Si le liquide s'égoutte avec un couleur gris, peut-être le papier filtre est perforé ou mal-inséré.

7. Une fois que le liquide soit épuré, mélanger avec de la soude ou le jus pour faire un "punch", ou assaisonner des extraits de liqueur/liquor. Pour les meilleurs résultats, utiliser le marque des essences de 100% naturel de LIQUOR QUIK™.

8. Nettoyer votre tuyau en détachant la bride de YDS et en l'enlevant doucement du robinet du levier. Dévisser le connecteur masculin et enlever la rondelle et le papier filtre. Rincer le tuyau avec de l'eau du robinet chaud jusqu'à ce soit que propre. Aérer à sec.

- Ne détacher pas le tuyau tandis que le liquide coule toujours.
- N'essayer pas de purifier de l'éthanol de plus de 50% alc./vol.
- N'emballer pas le carbone dans le tuyau ; ceci peut bloquer ou empêcher l'écoulement.
- N'employer pas le carbone en poudre dans le tuyau ; ceci peut bloquer ou empêcher l'écoulement.
- Employer que du carbone de catégorie de boisson; sinon les sels minéraux ou d'autres produits non désirés peuvent s'introduire à votre éthanol.
- Ne réutiliser pas le GAC utilisé



## GARANTIE

Ce produit est garanti conditionnellement contre les matériaux défectueux et l'exécution pour 1 an après la date d'achat. Garanti est vide si le produit est endommagé, modifié, touché ou autrement abusé.